

CRITERI DI VALUTAZIONE | BEWERTUNGSKRITERIEN

Criteria	Pesi Gewichtung	Kriterium
PREZZO	30	PREIS

W	CENTRO ASSISTENZA	10	SERVICWERKSTÄTTE
	Vedi schema valutazione		Siehe Bewertungsschema

X	GARANZIA SU PRODOTTO	10	PRODUKTGARANTIE
	Vedi schema valutazione		Siehe Bewertungsschema

Y	QUALITÀ TECNICA	50	TECHNISCHE QUALITÄT
	Vedi schema valutazione		Siehe Bewertungsschema

Fattore di moltiplicazione valori delle singole schede (F)
Multiplikationsfaktor für die Werte der einzelnen Bewertungsschemata (F)

Componenti Komponenten	Pos 5a	Pos 5b	Pos 5c	Pos 5d	Pos 5e	Pos 5f	Pos 5g	Pos 5h
Veicolo - KFZ	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Spargitore - Streugerät	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013
Lama n. - Schneepflug			0,006	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006
Braccio falciante - Meharm						0,03		0,03

Componenti Komponenten	Pos 5a	Pos 5b	Pos 5c	Pos 5d	Pos 5e	Pos 5f	Pos 5g	Pos 5h
Veicolo - KFZ	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Spargitore - Streugerät	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013	0,013
Lama n. - Schneepflug			0,006	0,006	0,006	0,006	0,006	0,006
Braccio falciante - Meharm						0,03		0,03

Componenti Komponenten	Pos 5a	Pos 5b	Pos 5c	Pos 5d	Pos 5e	Pos 5f	Pos 5g	Pos 5h
Veicolo - KFZ	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07	0,07
Spargitore - Streugerät			0,03	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03
Braccio falciante - Meharm						0,13		0,13

Punteggio massimo componente posizione del lotto
Maximale Punktzahl pro Komponente der einzelnen Positionen des Loses

Centro Assistenza Servicwerkstätte	Componenti Komponenten	Pos 5a	Pos 5b	Pos 5c	Pos 5d	Pos 5e	Pos 5f	Pos 5g	Pos 5h
	Veicolo - KFZ	1	1	1	1	1	1	1	1
	Spargitore - Streugerät	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13
	Lama n. - Schneepflug	0	0	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
	Braccio falciante - Meharm	0	0	0	0	0	0,3	0	0,3

Garanzia prodotto Produktgarantie	Componenti Komponenten	Pos 5a	Pos 5b	Pos 5c	Pos 5d	Pos 5e	Pos 5f	Pos 5g	Pos 5h
	Veicolo - KFZ	1	1	1	1	1	1	1	1
	Spargitore - Streugerät	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13	0,13
	Lama n. - Schneepflug	0	0	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06	0,06
	Braccio falciante - Meharm	0	0	0	0	0	0,3	0	0,3

Qualità Tecnica Technische Qualität	Componenti Komponenten	Pos 5a	Pos 5b	Pos 5c	Pos 5d	Pos 5e	Pos 5f	Pos 5g	Pos 5h
	Veicolo - KFZ	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
	Spargitore - Streugerät	0	0	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
	Lama n. - Schneepflug	0	0	0	0	0	6,5	0	6,5
	Braccio falciante - Meharm	0	0	0	0	0	0	0	0

Tutti i punteggi saranno espressi con un massimo di 2 cifre decimali
Le cifre 0-4 saranno arrotondate per difetto quelle 5-9 per eccesso

Die Punktzahl wird mit maximal 2 Dezimalstellen angegeben.
Die Rundungsziffern von 0-4 werden abgerundet und jene von 5-9 aufgerundet.

Elem.	Descrizione	Beschreibung
F =	fattore di moltiplicazione del valore attribuito al singolo componente della posizione del lotto	Multiplikationsfaktor mit welchem der zugewiesene Wert für die einzelnen Komponenten der Position des Loses multipliziert wird
S =	singolo schema di valutazione riferito ai componenti delle singole posizioni del lotto	Bewertungsschema für die Komponenten der einzelnen Positionen des Loses
SWni =	valore attribuito al concorrente i-esimo negli n schemi di valutazione riferiti al centro di assistenza	dem einzelnen Anbieter in den n Bewertungsschemata Servicewerkstatt zugewiesener Wert
SXni =	valore attribuito al concorrente i-esimo negli n schemi di valutazione riferiti alla garanzia	dem einzelnen Anbieter in den n Bewertungsschemata Garantie zugewiesener Wert
SYKni =	valore attribuito al concorrente i-esimo per il singolo elemento negli n schemi di valutazione riferiti alla qualità tecnica	dem einzelnen Anbieter zugewiesener Wert für die einzelnen Elemente in den n Bewertungsschemata Technische Qualität
QWi =	punteggio attribuito al concorrente i-esimo per il centro di assistenza	dem einzelnen Anbieter zugewiesene Punktzahl für die Servicewerkstatt
QXi =	punteggio attribuito al concorrente i-esimo per la garanzia	dem einzelnen Anbieter zugewiesene Punktzahl für die Garantie
QYi =	punteggio attribuito al concorrente i-esimo per la qualità tecnica	dem einzelnen Anbieter zugewiesene Punktzahl für die Technische Qualität

$QWi = \sum (SWni \cdot F)$

$QXi = \sum (SXni \cdot F)$

$QYi = \sum ((\sum SYKni) \cdot F)$

SCHEMA DI VALUTAZIONE

BEWERTUNGSSCHEMA

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 5

Autocarro - LKW UNIMOG

SW	Centri	Valore Wert	Kriterium
	CENTRO ASSISTENZA	10	SERVICEWERKSTÄTTE
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps @ Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps @ berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl
	0 - 40 Km	10	0 - 40 Km
	> 40 - 80 Km	5	> 40 - 80 Km
	> 80 Km	0	> 80 Km

SX	GARANZIA SU PRODOTTO	10	PRODUKTGARANTIE
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet
	60 mesi	10	60 Monate
	48 mesi	6	48 Monate
	36 mesi	3	36 Monate
	24 mesi	0	24 Monate

SCHEMA DI VALUTAZIONE

BEWERTUNGSSCHEMA

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 5

Spargitore - Streugerät

SW	Centri	Valore Wert	Kriterium
	CENTRO ASSISTENZA	10	SERVICEWERKSTÄTTE
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps @ Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps @ berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl
	0 - 40 Km	10	0 - 40 Km
	> 40 - 80 Km	5	> 40 - 80 Km
	> 80 Km	0	> 80 Km

SX	GARANZIA SU PRODOTTO	10	PRODUKTGARANTIE
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet
	60 mesi	10	60 Monate
	48 mesi	6	48 Monate
	36 mesi	3	36 Monate
	24 mesi	0	24 Monate

SY	QUALITÀ TECNICA	50	TECHNISCHE QUALITÄT
	Capacità di carico a tramoggia caricata a raso (mc)		Zuladung bei gestrichen vollem Behälter (m³)
	Valore migliore (più alto)	3	Bester Wert (höchster)
	ogni 0,1 mc in meno	-1	Jede 0,1 (m³) weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	Tramoggia in acciaio INOX		Trichter aus INOX Edelstahl
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
	Telaio zincato o verniciato a polvere con almeno 1200 ore in nebbia salina (ASTMB117) - verrà richiesta certificazione		Verzinkter Rahmen oder aus pulverbeschichtetem Stahl mit mindestens 1200 Stunden in Salznebel (ASTMB117) - Zertifizierung wird beantragt
	Si	5	Ja
	No	0	Nein

Altezza massima dello spargitore rispetto al piano di appoggio sul cassone (mm)		Maximalen Höhe des zentralen Behälters in Bezug auf die Auflagefläche der Pritsche (mm)	
	Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)
	ogni 60mm in più	-1	Jede 60mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Altezza del baricentro dello spargitore vuoto, compresi piedi, rispetto al piano di appoggio sul cassone (mm)		Maximalen Höhe des Schwerpunktes des leerer Salzstreuers, einschließlich Füße, in Bezug auf die Auflagefläche der Pritsche (mm)	
	Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)
	ogni 30mm in più	-1	Jede 30mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Altezza del baricentro dello spargitore, compresi piedi, pieno di sale e pieno di soluzione salina rispetto al piano di appoggio sul cassone (mm)		Maximalen Höhe des Schwerpunktes des voll beladenen Salzstreuers (Salz und Feuchtsalz), einschließlich Füße, in Bezug auf die Auflagefläche der Pritsche (mm)	
	Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)
	ogni 30mm in più	-1	Jede 30mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Distanza orizzontale tra fine della tramoggia e bordo posteriore del piattello (mm)		Horizontaler Abstand zwischen dem Ende des Trichters und der Hinterkante der Streuscheibe (mm)	
	Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)
	ogni 60mm in più	-1	Jede 60mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Distanza orizzontale tra baricentro dello spargitore, compresi piedi, pieno di sale e pieno di soluzione salina e bordo posteriore del piattello (mm)		Horizontaler Abstand zwischen Schwerpunkt des voll beladenen Salzstreuers (Salz und Feuchtsalz), einschließlich Füße, und der Hinterkante der Streuscheibe (mm)	
	Valore migliore (più basso)	5	Bester Wert (niedigster)
	ogni 60mm in più	-1	Jede 60mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Tolleranze di dosaggio (%)		Mengentoleranz (%)	
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)
	ogni 0,5% in più	-1	Jede 0,5% mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Tolleranze di larghezza (%)		Breitentoleranz (%)	
	Valore migliore (più basso)	2	Bester Wert (niedigster)
	ogni 0,25% in più	-1	Jede 0,25% mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Sensore termico installato sulla parte anteriore del veicolo		An der Vorderseite des Fahrzeugs installierter Wärmesensor	
	Si	5	Ja
	No	0	Nein
Possibilità di preimpostare sul quadro comandi almeno 4 programmi di spargimento in funzione delle condizioni climatiche (deve essere presente sulla scheda tecnica della strumentazione)		Möglichkeit zur Vorwahl von mindestens 4 Streuprogrammen am Bedienpult je nach klimatischer Situation (muss auf dem Datenblatt der Instrumentierung vorhanden sein)	
	Si	3	Ja
	No	0	Nein

50

SCHEMA DI VALUTAZIONE

BEWERTUNGSSCHEMA

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 5: 5c, 5d, 5e, 5f, 5g, 5h

Lama sgombraneve - Schneepflug

	Criteria	Valore Wert	Kriterium
SW	CENTRO ASSISTENZA	10	SERVICEWERKSTÄTTE
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps @ Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps @ berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl
	0 - 40 Km	10	0 - 40 Km
	> 40 - 80 Km	5	> 40 - 80 Km
	> 80 Km	0	> 80 Km
SX	GARANZIA SU PRODOTTO	10	PRODUKTGARANTIE
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet
	60 mesi	10	60 Monate
	48 mesi	6	48 Monate
	36 mesi	3	36 Monate
	24 mesi	0	24 Monate
SY	QUALITÀ TECNICA	50	TECHNISCHE QUALITÄT

Lama sgombraneve a 3 o 4 settori		Schneepflug mit 3 oder 4 Schare	
	4 settori	5	4 Schare
	3 settori	0	3 Schare
Telaio zincato o verniciato a polvere con almeno 1200 ore in nebbia salina (ASTMB117 o similare) - verrà richiesta certificazione		Verzinkter Rahmen oder aus pulverbeschichtetem Stahl mit mindestens 1200 Stunden in Salznebel (ASTMB117 oder ähnlich) - Zertifizierung wird beantragt	
	Si	8	Ja
	No	0	Nein
Lunghezza complessiva dalla piastra veicolo ad esterno lama (lama raschiate)		Maximale Länge von der Anbauplatte-Fahrzeug bis Außenpflug (Schürfleisten) ganz vorne	
	Valore migliore (più basso)	6	Bester Wert (niedigster)
	ogni 30 mm in più	-1	Jede 30 mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Distanza orizzontale tra baricentro e piastra del veicolo		Horizontaler Abstand zwischen Schwerpunkt und Anbauplatte-Fahrzeug,	
	Valore migliore (più basso)	6	Bester Wert (niedigster)
	ogni 20 mm in più	-1	Jede 20 mm mehr
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Angolo d'attacco al suolo maggiore di 20° (°)		Anstellwinkel der Verschleißschiene höher als 20° (°)	
	Valore migliore (più alto)	10	Bester Wert (höchster)
	ogni grado in meno	-1	Jede Grad weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Possibilità d'estensione dell'inclinazione fino almeno 34° (°)		Möglichkeit die Schrägstellung bis mindestens auf 34° zu erhöhen (°)	
	Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
	ogni grado in meno	-1	Jede Grad weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Altezza settore centrale almeno m 1,00		Höhe mittlere Schar mindestens 1,00 m	
	Valore migliore (più alto)	5	Bester Wert (höchster)
	ogni 20 mm in meno	-1	Jede 20 mm weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Altezza settore destro almeno m 1,20		Höhe rechte Schar mindestens 1,20 m	
	Valore migliore (più alto)	6	Bester Wert (höchster)
	ogni 20 mm in meno	-1	Jede 20 mm weniger
	Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird

50

SCHEMA DI VALUTAZIONE

BEWERTUNGSSCHEMA

I valori attribuiti al concorrente i-esimo nel presente schema di valutazione saranno moltiplicati con il fattore di moltiplicazione indicato nella prima pagina.

Die den einzelnen Bietern für das vorliegende Bewertungsschema zugewiesenen Werte werden mit dem Multiplikationsfaktor auf der ersten Seite multipliziert.

LOTTO - LOS 5: 5 f + 5h

Braccio falciante Mähauseleger- Unimog U427 - 6,5m

	Criteri	Valore Wert	Kriterium
SW	CENTRO ASSISTENZA	10	SERVICEWERKSTÄTTE
	Centro assistenza autorizzato Il centro assistenza autorizzato, deve disporre per il prodotto offerto di: tutte le informazioni necessarie per eseguire riparazioni e manutenzioni tutte le informazioni necessarie all'accesso ai sistemi elettronici di bordo software e hardware e strumenti di diagnostica apparecchiature e attrezzature manuali e meccaniche formazione specifica Viene valutata la distanza dalla sede centrale degli uffici del cantiere stradale più vicino (VEDI LISTA INDIRIZZI) - Distanza calcolata con GoogleMaps @ Più centri assistenza non comportano maggior punteggio.		Autorisierter Servicewerkstätte Die zugelassene Werkstatt muss für das angebotene Produkt über Folgendes verfügen die erforderlichen Informationen für die Durchführung der Instandsetzung und Wartung die erforderlichen Informationen für den Zugang zu eingebauten elektronischen Systemen die Diagnosesysteme und Software und Hardware-Tools Hand- und maschinelle Werkzeuge spezielle Ausbildung Es wird die Entfernung zum nächsten der zentralen Sitze der Ämter des Straßendienstes bewertet (siehe Adressenliste) - Die Entfernung wird mit GoogleMaps @ berechnet. Mehr als eine Werkstatt ergeben nicht eine höhere Punktezahl
		0 - 40 Km	0 - 40 Km
		> 40 - 80 Km	> 40 - 80 Km
		> 80 Km	> 80 Km
SX	GARANZIA SU PRODOTTO	10	PRODUKTGARANTIE
	Garanzia su prodotto Su intero prodotto nuovo - escluso i componenti di normale usura Frazioni di anno saranno arrotondate al valore più basso		Produktgarantie auf das gesamte neue Produkt - ausgenommen Verschleißteile Jahresbruchteile werden auf den niedrigeren Wert abgerundet
		60 mesi	60 Monate
		48 mesi	48 Monate
		36 mesi	36 Monate
		24 mesi	24 Monate
SY	QUALITÀ TECNICA	50	TECHNISCHE QUALITÄT
	Braccio costituito da due o tre elementi principali (bracci) collegati da giunti, indicazione del relativo numero		Ausleger bestehend aus zwei oder drei Hauptarmen, welche mit Gelenken verbunden sind, Angabe der diesbez. Anzahl
		Valore migliore (più alto)	Bester Wert (höchster)
		ogni Nr. in meno	Jede Nr. weniger
		Valore oltre il quale non si scende	Wert der nicht unterschritten wird
	Indicazione del possibile angolo di rotazione totale della testata		Angabe des möglichen gesamten Schwenkwinkels der Werkzeugaufsätze
		Valore migliore (più alto)	Bester Wert (höchster)
		ogni 10° in meno	Jede 10° weniger
		Valore oltre il quale non si scende	Wert der nicht unterschritten wird
	A= Max sbraccio orizzontale compreso tra 5,5 m e 7 m		A = Maximale horizontale Reichweite zwischen 5,5 m und 7 m

Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
ogni 200mm in meno rispetto al valore migliore	-1	Jede 200mm weniger als der beste Wert
Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
B= Max sbraccio verso il basso a 45°		B = Maximale Reichweite nach unten bei 45°.
Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
ogni 200mm in meno rispetto al valore migliore	-1	Jede 200mm weniger als der beste Wert
Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
C= Max sbraccio verticale		C = Maximale vertikale Reichweite
Valore migliore (più alto)	4	Bester Wert (höchster)
ogni 200mm in meno rispetto al valore migliore	-1	Jede 200mm weniger als der beste Wert
Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
D= Minimo sbraccio orizzontale		D = Minimale horizontale Reichweite
Valore migliore (più basso)	4	Bester Wert (niedigster)
ogni 200mm in più rispetto al valore migliore	-1	Jede 200mm mehr als der beste Wert
Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Indicazione del peso totale del gruppo del braccio, incluso il telaio di montaggio, senza testata		Angabe des Gesamtgewichtes der Auslegergruppe, inkl. Aufbaurahmen, ohne Anbaugerät
Valore migliore (più basso)	3	Bester Wert (niedigster)
ogni 50Kg in più	-1	Jede 50Kg mehr
Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
Telaio di sostegno per il parcheggio dopo lo smontaggio		Rahmen mit Stützen für Abstellung nach Demontage
Si	3	Ja
No	0	Nein
Dispositivo idraulico di sicurezza anticollisione		Hydraulisch wirkende Anfahrtsicherung
Si	5	Ja
No	0	Nein
Regolazione automatica del livello: - tramite scansione elettromeccanica del terreno		Automatische Niveaueinstellung: - über elektro-mechanische Bodenabtastung
Si	3	Ja
No	0	Nein
Regolazione automatica del livello: - mediante misurazione elettronica della deformazione dei componenti della testa di falciatura		Automatische Niveaueinstellung: - mittels elektronischer Verformungsmessung von Bauteilen des Mähkopfes
Si	5	Ja
No	0	Nein
Pressione sul terreno regolabile continuamente		Auflagedruck am Boden stufenlos einstellbar
Si	5	Ja
No	0	Nein
Indicazione del peso della testata tagliatrice [kg]		Angabe des Gewichtes der Schlegelmähkopfes [kg]
Valore migliore (più basso)	3	Bester Wert (niedigster)
ogni 20Kg in più	-1	Jede 20Kg mehr
Valore oltre il quale non si scende	0	Wert der nicht unterschritten wird
	50	